



Hiểu Rõ Các Phúc Lợi

Nội dung bên trong

Social Security (An sinh Xã hội): một khái niệm đơn giản	1
Những điều quý vị cần biết về Social Security khi quý vị đang đi làm	3
Những điều quý vị cần biết về phúc lợi	5
Phúc lợi cho gia đình quý vị	7
Khi quý vị sẵn sàng để nộp đơn xin nhận phúc lợi	9
Chương trình Supplemental Security Income (Tiền Phụ cấp An sinh - SSI)	10
Quyền kháng cáo	11
Tài khoản <i>my</i> Social Security cá nhân trực tuyến	11
Medicare	11
Một số dữ kiện về Social Security	14
Liên hệ với chúng tôi	15

Social Security (An sinh Xã hội): một khái niệm đơn giản

Social Security có hiệu lực đối với hầu hết mọi gia đình và tại một thời điểm nào đó, nó tác động đến cuộc sống của hầu hết người dân Mỹ.

Chúng tôi giúp đỡ người Mỹ lớn tuổi, người lao động khuyết tật và những gia đình có vợ/chồng hoặc cha mẹ qua đời. Chúng tôi ước tính rằng

có khoảng 184 triệu người làm việc trong các cơ quan hưởng chế độ Social Security vào năm 2024 và đóng thuế Social Security.

Tính đến tháng 9 năm 2024, có khoảng 68 triệu người nhận được phúc lợi Social Security hằng tháng. Hầu hết những người thụ hưởng của chúng tôi là những người đã nghỉ hưu và gia đình của họ — khoảng 54 triệu người vào tháng 9 năm 2024.

Social Security không bao giờ được coi là nguồn thu nhập duy nhất của mọi người khi họ nghỉ hưu. Social Security thay thế một tỷ lệ phần trăm thu nhập trước khi nghỉ hưu của người lao động dựa trên thu nhập trọn đời. Số tiền lương trung bình mà phúc lợi hưu trí Social Security thay thế phụ thuộc vào thu nhập của quý vị và thời điểm quý vị chọn bắt đầu hưởng phúc lợi. Nếu quý vị bắt đầu hưởng phúc lợi vào năm 2025 khi quý vị đến “tuổi nghỉ hưu đầy đủ” (xem phần “**Tuổi nghỉ hưu đầy đủ**” của chúng tôi), tỷ lệ phần trăm này dao động từ 79% đối với người có thu nhập rất thấp, đến khoảng 43% đối với người có thu nhập trung bình và khoảng 28% đối với người có thu nhập cao nhất. Nếu quý vị bắt đầu hưởng phúc lợi sau tuổi nghỉ hưu đầy đủ, tỷ lệ phần trăm này sẽ cao hơn. Nếu quý vị bắt đầu hưởng phúc lợi sớm hơn, tỷ lệ phần trăm này sẽ thấp hơn. Hầu hết các cố vấn tài chính cho rằng quý vị sẽ cần khoảng 70% đến 80% thu nhập trước khi nghỉ hưu — bao gồm các khoản phúc lợi Social Security, đầu tư và tiền tiết kiệm cá nhân — để có thể sống thoải mái khi về hưu.

Chúng tôi muốn quý vị hiểu Social Security có ý nghĩa như thế nào đối với tương lai tài chính của quý vị và gia đình quý vị. Ấn phẩm này, *Hiểu rõ các phúc lợi*, giải thích những điều cơ bản về các chương trình bảo hiểm hưu trí, khuyết tật và người thân còn sống của Social Security cũng như Medicare, chương trình bảo hiểm y tế liên bang.

Hệ thống Social Security hiện tại hoạt động như sau: khi quý vị đi làm, quý vị phải nộp thuế cho Social Security. Chúng tôi sử dụng tiền thuế để trả các khoản phúc lợi cho:

- Người lao động đã nghỉ hưu.
- Người lao động có các tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.

- Người thân còn sống của người lao động đã qua đời.
- Vợ/chồng và con cái phụ thuộc của người thụ hưởng.

Số tiền quý vị nộp thuế không được giữ trong tài khoản cá nhân để quý vị sử dụng khi nhận được phúc lợi. Chúng tôi sử dụng tiền thuế của quý vị để trả cho những người đang được hưởng phúc lợi. Bất kỳ số tiền nào chưa sử dụng sẽ được chuyển vào quỹ tín thác Social Security chứ không phải vào tài khoản cá nhân có tên của quý vị.

Social Security không chỉ là hưu trí

Nhiều người nghĩ rằng Social Security chỉ là một chương trình hưu trí. Hầu hết những người nhận phúc lợi đều đã nghỉ hưu, nhưng những người khác vẫn nhận phúc lợi vì họ:

- Là người có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
- Là vợ/chồng hoặc con của người nhận phúc lợi.
- Là vợ/chồng đã ly hôn của người đang nhận hoặc đủ điều kiện hưởng Social Security.
- Là vợ/chồng hoặc con của người lao động đã qua đời.
- Là vợ/chồng đã ly hôn của người lao động đã qua đời.
- Là cha/mẹ phụ thuộc của người lao động đã qua đời.

Dựa trên hoàn cảnh của quý vị, quý vị có thể đủ điều kiện hưởng Social Security ở bất kỳ độ tuổi nào. Trên thực tế, chúng tôi chi trả nhiều phúc lợi cho trẻ em hơn bất kỳ chương trình nào khác của chính phủ.

Thuế Social Security của quý vị

Chúng tôi sử dụng thuế Social Security mà quý vị và những người lao động khác nộp vào hệ thống để chi trả các phúc lợi Social Security.

Quý vị phải nộp thuế Social Security dựa trên thu nhập của mình, tối đa là một số tiền nhất định. Năm 2025, số tiền đó là 176.100 đô la.

Thuế Medicare

Quý vị phải trả thuế Medicare cho toàn bộ tiền lương hoặc thu nhập ròng từ việc tự kinh doanh. Các loại thuế này dành cho bảo hiểm Medicare. Có thêm thuế Medicare dành cho người lao động có thu nhập cao.

Nếu quý vị làm việc cho người khác	Thuế Social Security	Thuế Medicare
Quý vị nộp	6,2%	1,45%
Người sử dụng lao động của quý vị nộp	6,2%	1,45%
Nếu quý vị tự kinh doanh		
Quý vị nộp	12,4%	2,9%

Thuế Medicare bổ sung

Người lao động phải trả thêm 0,9% thuế Medicare cho thu nhập vượt quá ngưỡng nhất định. Biểu đồ dưới đây hiển thị số tiền ngưỡng dựa trên tình trạng khai thuế:

Tình trạng khai thuế	Số tiền ngưỡng
Đã kết hôn khai thuế chung	250.000 đô la
Đã kết hôn khai thuế riêng	125.000 đô la
Độc thân	200.000 đô la
Chủ hộ gia đình (với người đủ điều kiện)	200.000 đô la
Vợ/chồng còn sống đủ điều kiện có con phụ thuộc	200.000 đô la

Tiền thuế Social Security của quý vị đi về đâu

Vào năm 2025, khi quý vị đi làm, khoảng 85 xu trong mỗi đô la thuế Social Security mà quý vị trả sẽ được chuyển vào quỹ tín thác. Quỹ này trả phúc lợi hàng tháng cho những người đã nghỉ hưu và gia đình của họ, cũng như cho

vợ/chồng và con cái còn sống của người lao động đã qua đời. Khoảng 15 xu sẽ được chuyển vào quỹ tín thác để chi trả phúc lợi cho người khuyết tật và gia đình họ.

Từ các quỹ tín thác này, chúng tôi cũng chi trả chi phí quản lý các chương trình của mình. Chúng tôi là một trong những cơ quan hiệu quả nhất của chính quyền liên bang và chúng tôi đang nỗ lực để cải thiện tình hình mỗi ngày. Với mỗi đô la thuế Social Security mà quý vị trả, chúng tôi chỉ chi chưa đến 1 xu để quản lý các chương trình.

Toàn bộ thuế Medicare mà quý vị trả sẽ được chuyển vào quỹ tín thác để chi trả một số chi phí nằm viện và các dịch vụ chăm sóc liên quan cho người thụ hưởng Medicare. Centers for Medicare & Medicaid Services (Trung tâm Dịch vụ Medicare và Medicaid), chứ không phải Social Security, mới là đơn vị quản lý chương trình Medicare.

Những điều quý vị cần biết về Social Security khi quý vị đang đi làm

Số Social Security của quý vị

Mối liên kết giữa quý vị và chúng tôi là số Social Security của quý vị. Quý vị cần số đó để có việc làm và nộp thuế. Chúng tôi sử dụng số Social Security của quý vị để theo dõi thu nhập của quý vị khi quý vị còn đi làm và các phúc lợi sau khi quý vị nhận được Social Security.

Không mang theo thẻ Social Security. Quý vị nên cẩn thận khi cung cấp số Social Security của mình cho người khác. Trộm cắp danh tính là một trong những loại tội phạm gia tăng nhanh nhất hiện nay. Kẻ trộm danh tính có thể sử dụng số Social Security và uy tín tín dụng của quý vị để đăng ký thêm tín dụng dưới tên quý vị. Sau đó, chúng sử dụng thẻ tín dụng và không thanh toán hóa đơn.

Số Social Security của quý vị và hồ sơ của chúng tôi đều được bảo mật. Nếu người khác yêu cầu chúng tôi cung cấp thông tin mà chúng tôi có về quý vị, chúng tôi sẽ không tiết lộ bất kỳ thông tin nào nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của quý vị, trừ khi luật pháp yêu cầu hoặc cho phép.

Quý vị cần yêu cầu cấp số Social Security, thẻ thay thế hoặc đổi tên? Trang Social Security Number and Card (Số và Thẻ Social Security) tại www.ssa.gov/number-card (chỉ có tiếng Anh) có thể giúp quý vị tìm ra cách tốt nhất để có được những gì quý vị cần.

Trên trang web này, chúng tôi sẽ hỏi quý vị một loạt câu hỏi để xác định xem quý vị có thể:

- Hoàn tất quá trình nộp đơn trực tuyến.
- Bắt đầu quy trình nộp đơn trực tuyến, sau đó đặt lịch hẹn để mang theo bất kỳ giấy tờ nào được yêu cầu đến văn phòng Social Security địa phương để hoàn tất đơn đăng ký, thường mất ít thời gian hơn. Trong nhiều trường hợp, quý vị có thể đặt lịch hẹn trực tuyến. Hoặc quý vị có thể gọi số 1-800-772-1213 để đặt lịch hẹn.

Sau khi quý vị hoàn tất đơn đăng ký (trực tuyến hoặc trực tiếp), chúng tôi sẽ xử lý đơn đăng ký, sau đó gửi thẻ cho quý vị, thường là trong vòng 14 ngày. Chúng tôi không phát hành thẻ tại văn phòng của chúng tôi.

Để có được số Social Security hoặc thẻ thay thế, quý vị có thể phải xuất trình bằng chứng về tuổi tác, danh tính, quốc tịch Hoa Kỳ hoặc tình trạng di trú của quý vị. Chúng tôi không cần bằng chứng về độ tuổi hoặc quốc tịch Hoa Kỳ để cấp lại thẻ nếu thẻ đó đã có trong hồ sơ của chúng tôi.

Chúng tôi chỉ chấp nhận một số tài liệu nhất định làm bằng chứng về quốc tịch Hoa Kỳ. Bao gồm giấy khai sinh tại Hoa Kỳ, hộ chiếu Hoa Kỳ, Giấy chứng nhận nhập tịch hoặc Giấy

chứng nhận quốc tịch. Nếu quý vị không phải là công dân Hoa Kỳ, chúng tôi phải xem giấy tờ di trú chứng minh giấy phép lao động của quý vị. Nếu quý vị không có giấy phép lao động, các quy tắc khác sẽ được áp dụng.

Để chứng minh danh tính, chúng tôi chấp nhận các tài liệu hiện tại có ghi tên, thông tin nhận dạng của quý vị và tốt nhất là ảnh chụp gần đây. Các giấy tờ được chấp nhận bao gồm giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước do tiểu bang cấp hoặc hộ chiếu Hoa Kỳ.

Để nộp đơn xin đổi tên trên thẻ Social Security, quý vị có thể phải xuất trình giấy tờ mới cấp chứng minh rằng tên của quý vị đã được thay đổi hợp pháp.

Hãy chắc chắn bảo vệ thẻ Social Security của quý vị. Chúng tôi giới hạn số lượng thẻ thay thế mà quý vị có thể nhận được ở mức 3 thẻ trong một năm và 10 thẻ trong suốt cuộc đời. Việc thay đổi tên hợp pháp và các trường hợp ngoại lệ khác không được tính vào những giới hạn này. Ví dụ: những thay đổi về tình trạng không phải công dân đòi hỏi phải cập nhật thẻ có thể không được tính vào các giới hạn này. Những giới hạn này có thể không áp dụng nếu quý vị có thể chứng minh rằng quý vị cần thẻ để tránh khó khăn đáng kể.

Để biết thêm thông tin, hãy đọc *Số và Thẻ Social Security của quý vị* (Ấn phẩm số 05-10002). Nếu quý vị không phải là công dân, hãy đọc *Social Security dành cho Người không phải công dân* (Ấn phẩm số 05-10096).

Dịch vụ thẻ của chúng tôi là miễn phí. Chúng tôi không bao giờ tính phí cho các dịch vụ thẻ mà chúng tôi cung cấp.

Làm thế nào để quý vị đủ điều kiện hưởng Social Security

Khi quý vị đi làm và đóng thuế, quý vị sẽ kiếm được “tín dụng” Social Security. Vào năm 2025, quý vị sẽ kiếm được 1 tín dụng cho mỗi 1.810 đô la thu nhập — tối đa 4 tín dụng mỗi năm. Số tiền cần thiết để kiếm được 1 tín dụng thường tăng lên mỗi năm.

Hầu hết mọi người cần có 40 tín dụng (10 năm làm việc) để đủ điều kiện hưởng phúc lợi. Những người trẻ tuổi cần ít tín dụng hơn để đủ điều kiện nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật hoặc để các thành viên gia đình của họ đủ điều kiện nhận phúc lợi cho người thân còn sống khi người lao động qua đời.

Những điều quý vị cần biết về phúc lợi

Các chế độ phúc lợi Social Security chỉ thay thế một phần thu nhập của quý vị khi quý vị nghỉ hưu, qua đời hoặc có tình trạng khuyết tật khiến quý vị không thể đi làm. Chúng tôi tính toán các khoản thanh toán phúc lợi của quý vị dựa trên số tiền quý vị kiếm được trong quá trình đi làm. Thu nhập trọn đời cao hơn sẽ mang lại phúc lợi cao hơn. Nếu có một số năm quý vị không đi làm hoặc có thu nhập thấp, số tiền phúc lợi của quý vị có thể thấp hơn so với khi quý vị đi làm đều đặn.

Phúc lợi hưu trí

Việc lựa chọn thời điểm bắt đầu nhận phúc lợi hưu trí là một trong những quyết định quan trọng nhất mà quý vị sẽ đưa ra. Nếu quý vị chọn bắt đầu nhận phúc lợi khi đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ, quý vị sẽ nhận được toàn bộ số tiền phúc lợi. Chúng tôi sẽ giảm số tiền phúc lợi của quý vị nếu quý vị bắt đầu nhận phúc lợi trước khi đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ. Quý

vị có thể lựa chọn tiếp tục đi làm sau tuổi nghỉ hưu đầy đủ. Nếu quý vị làm vậy, phúc lợi của quý vị có thể tăng lên.

Tuổi nghỉ hưu đầy đủ

Nếu quý vị sinh trong khoảng từ năm 1943 đến năm 1960, độ tuổi được hưởng toàn bộ phúc lợi hưu trí đầy đủ sẽ tăng dần cho đến khi quý vị 67 tuổi. Vào năm 2025, nếu năm sinh của quý vị là 1957 hoặc trước đó, quý vị đã đủ điều kiện hưởng phúc lợi Social Security đầy đủ. Sử dụng biểu đồ bên dưới để tìm độ tuổi nghỉ hưu đầy đủ của quý vị.

Năm sinh	Tuổi nghỉ hưu đầy đủ
1943-1954	66
1955	66 và 2 tháng
1956	66 và 4 tháng
1957	66 và 6 tháng
1958	66 và 8 tháng
1959	66 và 10 tháng
1960 hoặc sau đó	67

LƯU Ý: Mặc dù tuổi nghỉ hưu đầy đủ hiện nay là trên 65, quý vị vẫn nên cân nhắc nộp đơn xin nhận phúc lợi Medicare 3 tháng trước sinh nhật lần thứ 65 của mình, nếu quý vị chưa nhận được phúc lợi (xem phần “**Medicare**” của chúng tôi).

Phúc lợi nghỉ hưu muộn

Nếu quý vị chọn trì hoãn việc nhận phúc lợi sau tuổi nghỉ hưu đầy đủ, chúng tôi sẽ tăng phúc lợi của quý vị theo một tỷ lệ phần trăm nhất định, tùy thuộc vào năm sinh của quý vị. Chúng tôi sẽ tự động cộng thêm khoản tăng hằng tháng kể từ khi quý vị đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ cho đến khi quý vị bắt đầu nhận được phúc lợi hoặc đạt đến độ tuổi 70, tùy theo điều kiện nào đến trước. Thông tin bổ

sung về tín dụng nghỉ hưu muộn có trên trang web của chúng tôi tại www.ssa.gov/benefits/retirement/planner/delayret.html (chỉ có tiếng Anh).

Phúc lợi nghỉ hưu sớm

Quý vị có thể bắt đầu nhận phúc lợi ngay từ năm 62 tuổi. Chúng tôi sẽ giảm phúc lợi của quý vị nếu quý vị bắt đầu nhận phúc lợi sớm, trung bình khoảng 0,5% cho mỗi tháng quý vị bắt đầu nhận phúc lợi trước tuổi nghỉ hưu đầy đủ. Ví dụ: nếu tuổi nghỉ hưu đầy đủ của quý vị là 67 và quý vị đăng ký hưởng Social Security khi 62 tuổi, quý vị sẽ chỉ nhận được khoảng 70% tổng số tiền phúc lợi.

Sau khi quý vị đã quyết định thời điểm bắt đầu nhận phúc lợi hưu trí Social Security, quý vị có thể nộp đơn trực tuyến trên trang web của chúng tôi tại www.ssa.gov/apply (chỉ có tiếng Anh).

Nếu quý vị vẫn đi làm và nhận phúc lợi

Quý vị có thể tiếp tục đi làm và vẫn nhận được phúc lợi hưu trí. Thu nhập của quý vị trong (hoặc sau) tháng quý vị đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ sẽ không làm giảm phúc lợi Social Security của quý vị. Trên thực tế, đi làm sau tuổi nghỉ hưu đầy đủ có thể làm tăng số tiền phúc lợi của quý vị. Tuy nhiên, chúng tôi sẽ giảm phúc lợi của quý vị nếu thu nhập của quý vị vượt quá một số giới hạn nhất định trước khi quý vị đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ.

Nếu quý vị đi làm nhưng bắt đầu nhận phúc lợi trước tuổi nghỉ hưu đầy đủ, chúng tôi sẽ khấu trừ 1 đô la phúc lợi cho mỗi 2 đô la thu nhập của quý vị vượt quá giới hạn hàng năm. Năm 2025, giới hạn thu nhập là 23.400 đô la.

Vào năm quý vị đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ, chúng tôi sẽ giảm 1 đô la phúc lợi của quý vị cho mỗi 3 đô la quý vị kiếm được vượt quá mức

giới hạn hàng năm cao hơn (62.160 đô la vào năm 2025). Điều này sẽ tiếp tục cho đến tháng quý vị đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ.

Khi quý vị đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ, quý vị có thể tiếp tục đi làm và chúng tôi sẽ không cắt giảm phúc lợi hưu trí Social Security của quý vị, bất kể quý vị kiếm được bao nhiêu.

Để biết thêm thông tin, hãy đọc bài viết *How Work Affects Your Benefits* (Publication No. 05-10069) (Công việc ảnh hưởng đến phúc lợi của quý vị như thế nào) (Ấn phẩm số 05-10069) (chỉ có tiếng Anh).

LUU Ý: Những người đi làm và nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security hoặc các khoản thanh toán Supplemental Security Income (Tiền Phụ cấp An sinh - SSI) có các quy tắc thu nhập khác nhau. Họ phải báo cáo ngay cho chúng tôi tất cả thu nhập của mình bất kể họ kiếm được bao nhiêu.

Phúc lợi hưu trí cho vợ/chồng còn sống

Nếu quý vị nhận được phúc lợi cho vợ/chồng còn sống, quý vị có thể chuyển sang hưởng phúc lợi hưu trí của riêng mình ngay từ năm 62 tuổi. Quý vị có thể thực hiện điều này với giả định rằng phúc lợi hưu trí của quý vị lớn hơn số tiền quý vị nhận được từ thu nhập của vợ/chồng đã mất của quý vị. Thông thường, quý vị có thể bắt đầu nhận một chế độ phúc lợi với mức giảm và sau đó chuyển sang chế độ phúc lợi khác với mức đầy đủ khi quý vị đạt đến tuổi nghỉ hưu đầy đủ. Các quy định rất phức tạp và thay đổi tùy theo hoàn cảnh của quý vị; vì vậy, hãy trao đổi với một trong những đại diện của chúng tôi về những lựa chọn dành cho quý vị.

Để biết thêm thông tin về phúc lợi hưu trí, hãy đọc *Retirement Benefits* (Publication No. 05-10035) (Phúc lợi hưu trí) (Ấn phẩm số 05-10035) (chỉ có tiếng Anh).

Phúc lợi dành cho người khuyết tật

Nếu quý vị không thể đi làm vì tình trạng bệnh lý về thể chất hoặc tinh thần kéo dài hoặc dự kiến kéo dài ít nhất 1 năm hoặc dẫn đến tử vong, quý vị có thể đủ điều kiện nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security.

Các quy định về tình trạng khuyết tật của chúng tôi khác với các chương trình của các cơ quan tư nhân hoặc các cơ quan chính phủ khác. Nếu quý vị đủ điều kiện nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật từ một cơ quan hoặc chương trình khác, điều đó không có nghĩa là quý vị sẽ đủ điều kiện nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật từ chúng tôi. Xác nhận của bác sĩ cho biết quý vị bị khuyết tật không có nghĩa là quý vị sẽ tự động đủ điều kiện nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security. Để biết thêm thông tin, hãy đọc *Quyền lợi dành cho người khuyết tật* (Ấn phẩm số 05-10029). Quý vị có thể nộp đơn xin nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security trên trang web của chúng tôi tại www.ssa.gov/disability (chỉ có tiếng Anh).

Mọi người, bao gồm trẻ em, là người có ít thu nhập và ít nguồn lực, và là người có khuyết tật, có thể đủ điều kiện nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật thông qua chương trình SSI. Để biết thêm thông tin, hãy đọc *Supplemental Security Income (SSI)* (Publication No. 05-11000) (Tiền Phụ cấp An sinh - SSI) (Ấn phẩm số 05-11000) (chỉ có tiếng Anh).

Nếu quý vị có khuyết tật khiến quý vị không thể đi làm, hãy nộp đơn xin nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật càng sớm càng tốt, vì thông thường phải mất 6 đến 8 tháng để có quyết định ban đầu. Chúng tôi có thể xử lý yêu cầu của quý vị nhanh hơn nếu quý vị có những thông tin sau đây khi nộp đơn:

- Hồ sơ bệnh án và ngày điều trị từ bác sĩ, chuyên gia trị liệu, bệnh viện, phòng khám và nhân viên xã hội.

- Kết quả xét nghiệm và kiểm tra khác.
- Tên, địa chỉ, số điện thoại và số fax của bác sĩ, phòng khám và bệnh viện của quý vị.
- Tên của tất cả các loại thuốc quý vị đang dùng.
- Tên công ty mà quý vị làm việc và nhiệm vụ công việc trong 5 năm qua.

Phúc lợi của quý vị có thể phải chịu thuế

Một số người hưởng Social Security sẽ phải trả thuế thu nhập cho một phần tiền phúc lợi của họ. Quý vị có thể phải trả thuế lên tới 85% các khoản phúc lợi của mình nếu quý vị nộp tờ khai thuế liên bang với tư cách là “cá nhân” và tổng thu nhập của quý vị vượt quá 25.000 đô la. Nếu quý vị nộp tờ khai thuế chung, quý vị có thể phải trả thuế nếu tổng thu nhập của quý vị và vợ/chồng của quý vị vượt quá 32.000 đô la. Vào năm 2023, ước tính có tới 50% người thụ hưởng Social Security có thu nhập vượt quá giới hạn.

Để biết thêm thông tin, hãy gọi đến số điện thoại miễn phí của Internal Revenue Service (Sở Thuế vụ), **1-800-829-3676** hoặc đọc *Social Security and Equivalent Railroad Retirement Benefits* (IRS Publication 915) (Phúc lợi hưu trí của Social Security và Phúc lợi hưu trí tương đương của ngành đường sắt) (Ấn phẩm 915 của Sở Thuế vụ) (chỉ có tiếng Anh).

Phúc lợi cho gia đình quý vị

Khi quý vị nhận được phúc lợi hưu trí hoặc phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security, các thành viên khác trong gia đình cũng có thể đủ điều kiện hưởng phúc lợi. Ví dụ: chúng tôi có thể trả phúc lợi cho vợ/chồng của quý vị:

- Nếu họ từ 62 tuổi trở lên.

- Ở mọi lứa tuổi nếu họ đang chăm sóc con của quý vị là người dưới 16 tuổi hoặc có khuyết tật và có quyền hưởng phúc lợi Social Security theo hồ sơ của quý vị.

Chúng tôi có thể trả phúc lợi cho con cái chưa lập gia đình của quý vị nếu họ:

- Dưới 18 tuổi.
- Từ 18 đến 19 tuổi nếu là học sinh toàn thời gian tại một trường tiểu học hoặc trung học (lớp 12 trở xuống).
- Từ 18 tuổi trở lên và có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện xuất hiện trước 22 tuổi.

Trong một số trường hợp nhất định, chúng tôi có thể trả phúc lợi cho con riêng, cháu ruột (gọi quý vị là ông/bà), cháu riêng (gọi quý vị là ông/bà) hoặc con nuôi của quý vị. Nếu quý vị trở thành cha mẹ của một đứa trẻ sau khi bắt đầu nhận phúc lợi, hãy cho chúng tôi biết để chúng tôi có thể quyết định xem đứa trẻ đó có đủ điều kiện nhận phúc lợi hay không.

Mức hưởng của thành viên trong gia đình là bao nhiêu?

Mỗi thành viên trong gia đình có thể đủ điều kiện nhận phúc lợi hàng tháng lên tới một nửa số tiền phúc lợi hưu trí hoặc phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security. Tuy nhiên, tổng số tiền có thể trả cho quý vị và gia đình quý vị sẽ có giới hạn. Mức giới hạn có thể khác nhau nhưng nhìn chung là khoảng 150% đến 180% tiền phúc lợi hưu trí hoặc phúc lợi dành cho người khuyết tật của quý vị.

Nếu quý vị đã ly hôn

Nếu quý vị đã ly hôn, vợ/chồng cũ của quý vị có thể đủ điều kiện được hưởng phúc lợi dựa trên thu nhập của quý vị. Trong một số trường hợp, họ có thể nhận được phúc lợi ngay cả khi quý vị không nhận được. Để đủ điều kiện, người vợ/chồng đã ly hôn phải:

- Đã kết hôn với quý vị ít nhất 10 năm.

- Đã ly hôn với quý vị ít nhất 2 năm nếu quý vị vẫn chưa nộp đơn xin nhận phúc lợi.
- Phải ít nhất 62 tuổi.
- Không kết hôn.
- Không có quyền hoặc không đủ điều kiện hưởng phúc lợi dựa trên công việc của người đó với mức bằng hoặc cao hơn một nửa toàn bộ số tiền ghi trong hồ sơ của quý vị, tùy thuộc vào hoàn cảnh.

Phúc lợi cho người thân còn sống

Khi quý vị qua đời, gia đình quý vị có thể đủ điều kiện nhận phúc lợi dựa trên công việc của quý vị.

Các thành viên gia đình có thể nhận được phúc lợi bao gồm vợ/chồng còn sống:

- Từ 60 tuổi trở lên.
- Từ 50 tuổi trở lên và có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
- Bất kỳ độ tuổi nào nếu họ chăm sóc con của quý vị là người dưới 16 tuổi hoặc có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện và được hưởng phúc lợi Social Security theo hồ sơ của quý vị.

Con của quý vị cũng có thể nhận được phúc lợi cho người thân còn sống nếu họ chưa kết hôn và:

- Dưới 18 tuổi.
- Trong độ tuổi từ 18 đến 19 nếu là học sinh toàn thời gian tại một trường tiểu học hoặc trung học (lớp 12 trở xuống).
- Từ 18 tuổi trở lên và có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện xuất hiện trước 22 tuổi.

Ngoài ra, cha mẹ quý vị cũng có thể nhận được phúc lợi dựa trên thu nhập của quý vị nếu họ là người phụ thuộc của quý vị và quý vị đóng góp ít nhất một nửa tiền trợ cấp của họ.

Thanh toán một lần sau khi qua đời

Nếu quý vị có đủ tín dụng, khoản thanh toán một lần 255 đô la có thể được thực hiện sau khi quý vị qua đời. Phúc lợi này có thể được trả cho vợ/chồng hoặc con cái vị thành niên của quý vị nếu họ đáp ứng các yêu cầu nhất định.

Nếu quý vị đã ly hôn và có vợ/chồng cũ còn sống

Nếu quý vị đã ly hôn, vợ/chồng cũ của quý vị có thể đủ điều kiện được hưởng phúc lợi cho người thân còn sống dựa trên thu nhập của quý vị khi quý vị qua đời. Để đủ điều kiện, người vợ/chồng đã ly hôn và còn sống phải:

- Ít nhất 60 tuổi (hoặc 50 tuổi nếu có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện) và đã kết hôn với quý vị ít nhất 10 năm.
- Ở bất kỳ độ tuổi nào nếu họ chăm sóc một đứa trẻ đủ điều kiện hưởng phúc lợi dựa trên thu nhập của quý vị.
- Không có quyền hưởng phúc lợi dựa trên công việc của người đó với mức bằng hoặc cao hơn toàn bộ số tiền ghi trong hồ sơ của quý vị.
- Hiện không kết hôn, trừ khi tái hôn sau 60 tuổi hoặc sau 50 tuổi nếu họ có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.

Các khoản phúc lợi được trả cho người vợ/chồng cũ sẽ không ảnh hưởng đến những người thân còn sống khác đang nhận phúc lợi theo hồ sơ thu nhập của quý vị.

LƯU Ý: Nếu quý vị đã qua đời và vợ/chồng cũ của quý vị tái hôn sau 60 tuổi, họ có thể đủ điều kiện hưởng phúc lợi Social Security dựa trên công việc của quý vị hoặc công việc của vợ/chồng mới, tùy theo mức nào cao hơn.

Mức hưởng của người thân còn sống là bao nhiêu?

Những người thân còn sống của quý vị sẽ nhận được một tỷ lệ phần trăm — thường là từ 75% đến 100% số tiền phúc lợi Social Security cơ bản của quý vị. Tuy nhiên, tổng số tiền chúng tôi có thể trả cho một gia đình mỗi tháng đều có giới hạn. Mức giới hạn có thể khác nhau nhưng nhìn chung là khoảng 150% đến 180% số tiền phúc lợi của quý vị.

Khi quý vị sẵn sàng để nộp đơn xin nhận phúc lợi

Nếu quý vị có tài khoản *my* Social Security cá nhân, quý vị có thể nhận được ước tính về phúc lợi hưu trí của mình và so sánh tác động của các độ tuổi khác nhau để bắt đầu nhận phúc lợi hưu trí. Nếu quý vị không có tài khoản *my* Social Security cá nhân, quý vị có thể tạo tài khoản tại www.ssa.gov/myaccount (chỉ có tiếng Anh).

Quý vị nên nộp đơn xin nhận phúc lợi khoảng 4 tháng trước ngày quý vị muốn bắt đầu hưởng phúc lợi. Nếu quý vị chưa sẵn sàng nộp đơn xin nhận phúc lợi hưu trí mà còn đang cân nhắc về việc này, quý vị nên truy cập trang web của chúng tôi tại www.ssa.gov/retirement (chỉ có tiếng Anh). Nếu quý vị có thắc mắc về thời điểm nộp đơn xin nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật hoặc phúc lợi dành cho người thân còn sống, quý vị có thể liên hệ với chúng tôi.

Quý vị có thể tìm hiểu cách tốt nhất để nộp đơn xin nhận phúc lợi tại www.ssa.gov/apply (chỉ có tiếng Anh).

Những gì quý vị sẽ cần để nộp đơn

Khi quý vị nộp đơn xin nhận phúc lợi, chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị cung cấp một số tài liệu nhất định. Các giấy tờ quý vị cần chuẩn bị sẽ tùy thuộc vào loại phúc lợi quý vị nộp đơn xin

nhận. Hãy nhanh chóng cung cấp cho chúng tôi những tài liệu này để chúng tôi chi trả phúc lợi cho quý vị nhanh hơn. Quý vị phải xuất trình giấy tờ gốc hoặc bản sao có xác nhận của cơ quan cấp giấy tờ — chúng tôi không chấp nhận bản sao chụp.

Đừng trì hoãn việc nộp đơn chỉ vì quý vị không có đủ các giấy tờ cần thiết. Chúng tôi sẽ giúp quý vị có được các giấy tờ đó.

Các giấy tờ quý vị có thể cần bao gồm:

- Thẻ Social Security của quý vị (hoặc hồ sơ ghi số thẻ của quý vị).
- Giấy khai sinh của quý vị.
- Giấy khai sinh và số Social Security của các con của quý vị (nếu quý vị đang nộp đơn cho các con).
- Bằng chứng về quốc tịch Hoa Kỳ hoặc tình trạng di trú hợp pháp nếu quý vị (hoặc con của quý vị) không sinh ra tại Hoa Kỳ.
- Giấy khai sinh và số Social Security của vợ/chồng quý vị nếu họ nộp đơn xin nhận phúc lợi dựa trên thu nhập của quý vị.
- Giấy chứng nhận kết hôn của quý vị (nếu quý vị nộp đơn dựa trên hồ sơ thu nhập của vợ/chồng hoặc nếu vợ/chồng của quý vị nộp đơn dựa trên thu nhập của quý vị).
- Giấy tờ xuất ngũ nếu quý vị từng phục vụ trong quân ngũ.
- Mẫu W-2 gần đây nhất hoặc tờ khai thuế của quý vị nếu quý vị tự kinh doanh.

Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị nếu cần thêm tài liệu nào khác.

Cách thức chúng tôi trả phúc lợi

Quý vị phải nhận thanh toán Social Security của mình qua phương thức điện tử. Một cách quý vị có thể chọn để nhận phúc lợi là gửi tiền trực tiếp vào tài khoản của quý vị tại một tổ chức tài chính (ngân hàng hoặc hiệp hội tín

dụng). Gửi tiền trực tiếp là cách đơn giản và an toàn để nhận thanh toán. Chúng tôi sẽ cần số tài khoản và số định tuyến của tổ chức tài chính của quý vị để đảm bảo khoản phúc lợi hằng tháng của quý vị được chuyển vào đúng tài khoản.

Nếu quý vị không có tài khoản tại một tổ chức tài chính hoặc nếu quý vị muốn nhận phúc lợi qua thẻ ghi nợ trả trước, quý vị có thể đăng ký chương trình thẻ Direct Express®. Một lựa chọn thanh toán khác là tài khoản chuyển khoản điện tử. Tài khoản này, được bảo hiểm liên bang với chi phí thấp, cho phép quý vị tận hưởng sự an toàn và tiện lợi của các khoản thanh toán tự động.

Chương trình Supplemental Security Income (Tiền Phụ cấp An sinh - SSI)

Nếu quý vị có thu nhập và nguồn lực hạn chế, Supplemental Security Income (SSI) có thể giúp ích. Nguồn tài trợ SSI đến từ doanh thu chung, không phải từ thuế Social Security.

SSI thực hiện thanh toán hằng tháng cho những người từ 65 tuổi trở lên hoặc những người mù hoặc có tình trạng khuyết tật đủ điều kiện. Thu nhập của quý vị và những thứ quý vị sở hữu sẽ ảnh hưởng đến điều kiện nhận SSI. Chúng tôi không tính đến một số thu nhập và một số nguồn lực của quý vị khi quyết định xem quý vị có đủ điều kiện nhận SSI hay không. Ví dụ: nhà cửa và xe hơi của quý vị thường không được tính là nguồn lực. Chúng tôi tính đến tiền mặt, tài khoản ngân hàng, cổ phiếu và trái phiếu.

Làm thế nào để nộp đơn xin nhận SSI?

Một số người lớn khuyết tật đáp ứng các yêu cầu nhất định có thể hoàn tất quy trình đăng ký trực tuyến. Truy cập trang web SSI của chúng tôi tại www.ssa.gov/ssi (chỉ có tiếng Anh) để tìm hiểu thêm.

Nếu quý vị không thể nộp đơn trực tuyến, quý vị có thể gọi cho chúng tôi theo số điện thoại miễn phí **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) hoặc gọi đến văn phòng Social Security địa phương để đặt lịch hẹn.

Quyền kháng cáo

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định được đưa ra liên quan đến yêu cầu của mình, quý vị có thể kháng cáo. Quý vị có thể tự xử lý đơn kháng cáo của mình với sự trợ giúp miễn phí từ chúng tôi hoặc quý vị có thể chọn nhờ một đại diện giúp đỡ. Chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị thông tin về các tổ chức có thể giúp quý vị tìm người đại diện. Để biết thêm thông tin về quy trình kháng cáo và cách lựa chọn người đại diện, hãy đọc *Your Right to Question the Decision Made on Your Claim* (Publication No. 05-10058) (Quyền chất vấn về quyết định được đưa ra đối với yêu cầu của quý vị) (Ấn phẩm số 05-10058) (chỉ có tiếng Anh).

Tài khoản *my* Social Security cá nhân trực tuyến

Quý vị có thể tạo tài khoản *my* Social Security cá nhân trực tuyến để kiểm tra thu nhập và ước tính phúc lợi. Quý vị cũng có thể sử dụng tài khoản *my* Social Security an toàn của mình để yêu cầu cấp lại thẻ Social Security ở hầu hết các tiểu bang và Quận Columbia (Washington D. C.).

Nếu hiện tại quý vị đang nhận phúc lợi, quý vị cũng có thể:

- Thay đổi địa chỉ và số điện thoại của quý vị (Chỉ dành cho người thụ hưởng phúc lợi Social Security).
- Nhận ngay thư xác minh phúc lợi.
- Nhận mẫu SSA-1099 hoặc SSA-1042S thay thế cho mùa thuế.

- Bắt đầu hoặc thay đổi khoản tiền gửi trực tiếp của quý vị (Chỉ dành cho người thụ hưởng Social Security).
- Chọn không nhận thông báo của cơ quan qua đường bưu điện đối với những thông báo có sẵn trực tuyến.
- Báo cáo tiền lương của quý vị nếu quý vị đi làm và nhận phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security, khoản thanh toán SSI hoặc cả hai.

Quý vị có thể tạo tài khoản

my Social Security cá nhân nếu quý vị đủ 18 tuổi trở lên, có số Social Security và địa chỉ email hợp lệ. Để tạo tài khoản, hãy truy cập **www.ssa.gov/myaccount** (chỉ có tiếng Anh). Quý vị sẽ cần tạo tài khoản với một trong những nhà cung cấp dịch vụ thông tin xác thực của chúng tôi, Login.gov hoặc ID.me và làm theo hướng dẫn. Nếu quý vị sống ngoài Hoa Kỳ, quý vị có thể truy cập vào tài khoản *my* Social Security cá nhân của mình bằng thông tin xác thực ID.me.

Medicare

Medicare là chương trình bảo hiểm y tế của đất nước chúng tôi dành cho những người từ 65 tuổi trở lên và nhiều người khuyết tật.

Quý vị không nên nhầm lẫn Medicare với Medicaid. Medicaid là chương trình chăm sóc sức khỏe dành cho những người có thu nhập thấp và nguồn lực hạn chế. Các văn phòng y tế và dịch vụ nhân sinh của tiểu bang hoặc các cơ quan dịch vụ xã hội điều hành chương trình Medicaid. Một số người có thể đủ điều kiện để được hưởng cả Medicare lẫn Medicaid.

Thành phần của Medicare

Social Security sẽ ghi danh quý vị vào chương trình Original Medicare (Phần A và Phần B).

- Medicare Phần A (bảo hiểm bệnh viện) giúp chi trả cho việc chăm sóc nội trú tại bệnh viện và cơ sở điều dưỡng chuyên môn (không phải chăm sóc dài hạn hoặc chăm sóc nuôi dưỡng). Phần A cũng chi trả cho một số dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà và chăm sóc cuối đời.
- Medicare Phần B (bảo hiểm y tế) giúp thanh toán các dịch vụ từ bác sĩ và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác, chăm sóc ngoại trú, chăm sóc sức khỏe tại nhà, thiết bị y tế lâu bền và một số dịch vụ phòng ngừa.
- Các chương trình Medicare Advantage (trước đây gọi là Phần C) bao gồm tất cả các phúc lợi và dịch vụ được bảo hiểm theo Phần A và Phần B — cùng với thuốc theo toa và các phúc lợi bổ sung như thị lực, thính lực và nha khoa — được gói gọn trong một chương trình.
- Medicare Phần D (bảo hiểm thuốc theo toa của Medicare) giúp chi trả chi phí thuốc theo toa.

Ai đủ điều kiện tham gia Medicare Phần A?

Hầu hết mọi người đều có thể nhận được Phần A khi họ bước sang tuổi 65. Quý vị sẽ tự động được ghi danh nếu quý vị đang nhận phúc lợi Social Security hoặc phúc lợi Railroad Retirement Board (Hội đồng Hưu trí Đường sắt). Quý vị có thể đủ điều kiện hưởng Medicare dựa trên công việc của vợ/chồng (bao gồm cả vợ/chồng đã ly hôn). Những người khác đủ điều kiện vì họ là nhân viên chính phủ đã đóng thuế Medicare nhưng không được Social Security chi trả.

Nếu quý vị nhận được phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security trong 24 tháng, quý vị sẽ tự động được ghi danh vào Phần A.

Nếu quý vị nhận được phúc lợi dành cho người khuyết tật của Social Security vì mắc bệnh xơ cứng teo cơ một bên (ALS hoặc bệnh Lou Gehrig), quý vị không phải chờ 24 tháng.

Ngoài ra, người bị suy thận vĩnh viễn cần phải chạy thận nhân tạo hoặc ghép thận có thể đủ điều kiện hưởng Phần A nếu họ đã đi làm đủ lâu hoặc là vợ/chồng hoặc con của người lao động đủ điều kiện.

Nếu quý vị không đáp ứng các yêu cầu này, quý vị có thể được hưởng Medicare Phần A (bảo hiểm bệnh viện) nếu quý vị trả phí bảo hiểm hàng tháng. Để biết thêm thông tin, hãy gọi đến số điện thoại miễn phí của chúng tôi (1-800-772-1213) hoặc truy cập trang **Medicare.gov** (chỉ có tiếng Anh).

Một số người tiếp xúc với các mối nguy hại sức khỏe từ môi trường đủ điều kiện tham gia Phần A và có thể ghi danh Phần B và Phần D. Họ phải mắc bệnh liên quan đến amiăng và sống trong ít nhất 6 tháng tại Quận Lincoln, Montana, trước khi được chẩn đoán từ 10 năm trở lên.

Ai đủ điều kiện tham gia Medicare Phần B?

Hầu như mọi người đủ điều kiện tham gia Phần A đều có thể tham gia Phần B. Phần B là tùy chọn và quý vị thường phải trả phí bảo hiểm hàng tháng. Năm 2025, phí bảo hiểm hàng tháng tiêu chuẩn là 185,00 đô la. Một số người có thu nhập cao hơn sẽ nộp phí bảo hiểm cao hơn.

Nếu quý vị không đăng ký Medicare khi đủ điều kiện lần đầu, Phần B và Phần D có thể khiến quý vị tốn kém hơn. Tuy nhiên, nếu quý vị được bảo hiểm theo chương trình bảo hiểm sức khỏe theo nhóm của người sử dụng lao động — từ công việc hiện tại của quý vị hoặc của vợ/chồng của quý vị — quý vị có thể hoãn đăng ký Phần

B và Phần D. Nếu quý vị đăng ký trong Thời gian Ghi danh Đặc biệt, quý vị có thể tránh phải trả phí phạt do ghi danh trễ.

Các chương trình Medicare Advantage

Bất kỳ ai có Medicare Phần A và Phần B đều có thể tham gia Medicare Advantage. Các chương trình Medicare Advantage bao gồm:

- Health Maintenance Organization (Tổ chức Bảo vệ Sức khỏe) (HMO).
- Preferred Provider Organization (Tổ chức Nhà cung cấp được Ưu tiên) (PPO).
- Private Fee-for-Service (Dịch vụ Thu phí Tư nhân) (PFFS).
- Special Needs Plans (Chương trình Nhu cầu Đặc biệt) (SNPs).

Ngoài phí bảo hiểm Medicare Phần B, quý vị có thể phải trả thêm một khoản phí bảo hiểm hàng tháng nữa do những phúc lợi bổ sung mà chương trình Medicare Advantage cung cấp.

Ai có thể nhận được Medicare Phần D?

Bất kỳ ai có Original Medicare (Phần A hoặc Phần B) đều đủ điều kiện được bảo hiểm thuốc theo toa của Medicare (Phần D). Các phúc lợi của Phần D có sẵn dưới dạng một chương trình độc lập hoặc được tích hợp vào Medicare Advantage, trừ khi quý vị có chương trình Private Fee-for-Service (PFFS) của Medicare. Các lợi ích về thuốc đều giống nhau ở cả hai chương trình. Việc tham gia chương trình thuốc theo toa của Medicare là tự nguyện và quý vị sẽ phải trả thêm phí bảo hiểm hàng tháng.

Khi nào tôi nên nộp xin nhận Medicare?

Nếu quý vị chưa nhận được phúc lợi, quý vị nên cân nhắc đăng ký Medicare. Hãy liên hệ với chúng tôi khoảng 3 tháng trước sinh nhật

lần thứ 65 của quý vị. Quý vị có thể muốn đăng ký Medicare ngay cả khi không có kế hoạch nghỉ hưu ở tuổi 65.

Nếu quý vị đã nhận được phúc lợi Social Security hoặc phúc lợi Railroad Retirement Board (Hội đồng Hưu trí Đường sắt), chúng tôi sẽ gửi cho quý vị thông tin vài tháng trước khi quý vị đủ điều kiện nhận Medicare. Nếu quý vị sống tại một trong 50 tiểu bang, Washington, DC, Quần đảo Bắc Mariana, Guam, Samoa thuộc Mỹ hoặc Quần đảo Virgin thuộc Mỹ, chúng tôi sẽ tự động ghi danh quý vị vào Medicare Phần A và Phần B. Tuy nhiên, vì quý vị phải trả phí bảo hiểm cho bảo hiểm Phần B nên quý vị có thể chọn từ chối. Chúng tôi sẽ **không** tự động ghi danh quý vị vào chương trình thuốc theo toa của Medicare (Phần D). Phần D là tùy chọn và quý vị phải lựa chọn bảo hiểm này.

Để biết thông tin về Medicare, hãy truy cập **Medicare.gov** (chỉ có tiếng Anh) hoặc gọi **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** hoặc số TTY, **1-877-486-2048**, nếu quý vị bị điếc hoặc nghe kém.

LƯU Ý: Nếu quý vị không ghi danh Phần B và Phần D khi đủ điều kiện lần đầu, quý vị có thể phải trả phí phạt ghi danh muộn trong khoảng thời gian quý vị được bảo hiểm Phần B và Phần D. Ngoài ra, quý vị có thể phải đợi để ghi danh, điều này sẽ làm chậm trễ bảo hiểm.

Người dân Puerto Rico hoặc các quốc gia nước ngoài sẽ không tự động nhận được Phần B. Họ phải lựa chọn phúc lợi này. Để biết thêm thông tin, hãy đọc Medicare (Publication No. 05-10043) (Ấn phẩm số 05-10043) (chỉ có tiếng Anh).

Nếu quý vị có Health Savings Account (Tài khoản Tiết kiệm Sức khỏe) (HSA)

Nếu quý vị có Health Savings Accounts (HSA) khi đăng ký Medicare, quý vị không thể đóng góp vào Health Savings Accounts (HSA) sau khi quý vị bắt đầu được hưởng bảo hiểm Medicare. Nếu quý vị đóng góp vào HSA sau khi quý vị bắt đầu được hưởng bảo hiểm Medicare, quý vị có thể phải trả tiền phạt thuế. Nếu quý vị muốn tiếp tục đóng góp vào HSA, quý vị không nên nộp đơn xin nhận phúc lợi Medicare, Social Security hoặc Railroad Retirement Board (RRB).

LƯU Ý: Bảo hiểm Phần A miễn phí bảo hiểm bắt đầu có hiệu lực 6 tháng trước ngày quý vị nộp đơn xin nhận Medicare (hoặc các chế độ phúc lợi Social Security/RRB), nhưng không sớm hơn tháng đầu tiên quý vị đủ điều kiện hưởng Medicare. Để tránh bị phạt thuế, quý vị nên ngừng đóng góp vào HSA ít nhất 6 tháng trước khi nộp đơn xin nhận Medicare.

“Hỗ trợ thêm” với chi phí thuốc theo toa của Medicare

Nếu quý vị có nguồn lực và thu nhập hạn chế, quý vị có thể đủ điều kiện nhận *Hỗ trợ thêm* để thanh toán phí bảo hiểm hàng tháng, mức miễn thường hàng năm và khoản đồng thanh toán liên quan đến phạm vi bảo hiểm thuốc theo toa của Medicare. Vai trò của chúng tôi là giúp quý vị hiểu cách thức đủ điều kiện và xử lý đơn xin nhận *Hỗ trợ thêm* của quý vị. Để xác định xem quý vị có đủ điều kiện hay không và để nộp đơn, hãy truy cập www.ssa.gov/extrahelp (chỉ có tiếng Anh) hoặc gọi số 1-800-772-1213. Hỗ trợ thêm sẽ không bắt đầu cho đến khi quý vị ghi danh vào một chương trình thuốc theo toa được Medicare chấp thuận.

Hỗ trợ các chi phí Medicare khác

Nếu quý vị có thu nhập hạn chế và ít nguồn lực, tiểu bang của quý vị có thể chi trả phí bảo hiểm Medicare và trong một số trường hợp, các chi phí y tế khác mà quý vị phải tự chi trả. Những khoản này có thể bao gồm mức miễn thường, đồng thanh toán và đồng bảo hiểm.

Chỉ có tiểu bang của quý vị mới có thể quyết định quý vị có đủ điều kiện hay không. Liên hệ với văn phòng Medicaid, dịch vụ xã hội hoặc dịch vụ y tế và nhân sinh của quý vị. Truy cập [Medicare.gov/contacts](http://www.Medicare.gov/contacts) (chỉ có tiếng Anh) hoặc gọi **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**; TTY: **1-877-486-2048** để biết số điện thoại.

Một số dữ kiện về Social Security

Ước tính mức phúc lợi Social Security trung bình hằng tháng năm 2025

- Tất cả người lao động đã nghỉ hưu: 1.976 đô la.
- Người lao động đã nghỉ hưu chỉ có vợ/chồng lớn tuổi: 3.089 đô la.
- Người lao động khuyết tật: 1.580 đô la.
- Người lao động khuyết tật có vợ/chồng còn trẻ và 1 hoặc nhiều con: 2.826 đô la.
- Vợ/chồng lớn tuổi còn sống không có con: 1.832 đô la.
- Vợ/chồng trẻ tuổi còn sống và có 2 con: 3.761 đô la.

Tỷ lệ thanh toán SSI liên bang hàng tháng tối đa năm 2025

- 967 đô la cho một người.
- 1.450 đô la cho một cặp vợ chồng.
- Một số tiểu bang tăng thêm số tiền cho phúc lợi SSI cơ bản. Những số tiền này không bao gồm khoản bổ sung của tiểu bang.

Liên hệ với chúng tôi

Có nhiều cách để liên hệ với chúng tôi, chẳng hạn như trực tuyến, qua điện thoại và gặp trực tiếp. Chúng tôi luôn sẵn sàng trả lời những thắc mắc của quý vị và phục vụ quý vị. Trong suốt hơn 85 năm qua, Social Security (An Sinh Xã Hội) đã giúp quý vị đảm bảo cuộc sống cho ngày hôm nay và ngày mai bằng cách cung cấp các quyền lợi và biện pháp bảo vệ tài chính cho hàng triệu người trong suốt hành trình cuộc đời của họ.

Truy cập trang web của chúng tôi

Cách thuận tiện nhất để thực hiện các hoạt động Social Security (An Sinh Xã Hội) là trực tuyến tại www.ssa.gov (có sẵn bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha). Quý vị có thể có được rất nhiều lợi ích. Một số dịch vụ này chỉ có sẵn bằng tiếng Anh. Để giúp quý vị thực hiện các hoạt động Social Security (An Sinh Xã Hội), hãy

- Nộp đơn đăng ký Extra Help with Medicare prescription drug plan costs (Trợ Giúp Bổ Sung với chi phí thuốc kê toa Medicare) (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).
- Nộp đơn đăng ký cho hầu hết các loại quyền lợi (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).
- Tìm bản sao các ấn phẩm của chúng tôi (có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau).
- Xem câu trả lời cho các câu hỏi thường gặp (có sẵn bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha).

Khi tạo một tài khoản *my* Social Security cá nhân (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh), quý vị có thể làm được nhiều hơn nữa.

- Xem xét *Social Security Statement* (Bảng Kế An Sinh Xã Hội).
- Xem xét các khoản thu nhập của quý vị.
- Xem ước tính về các quyền lợi trong tương lai.
- In ra thư xác minh quyền lợi.

- Thay đổi thông tin tiền gửi trực tiếp của quý vị.
- Yêu cầu thẻ Medicare thay thế.
- Nhận mẫu SSA-1099/1042S thay thế.
- Yêu cầu thẻ Social Security thay thế, nếu quý vị không có thay đổi nào và tiểu bang của quý vị tham gia chương trình.

Quyền truy cập vào tài khoản *my* Social Security cá nhân của quý vị có thể bị giới hạn đối với người dùng bên ngoài Hoa Kỳ.

Gọi cho chúng tôi

Nếu quý vị không thể sử dụng các dịch vụ trực tuyến, chúng tôi có thể trợ giúp quý vị qua điện thoại khi quý vị gọi điện đến văn phòng Social Security (An Sinh Xã Hội) địa phương hoặc Số miễn phí toàn quốc 800 của chúng tôi. Chúng tôi sẽ cung cấp dịch vụ thông dịch viên miễn phí theo yêu cầu. Quý vị có thể tìm thấy thông tin văn phòng ở địa phương của mình bằng cách nhập mã ZIP của quý vị trên trang web công cụ tìm văn phòng của chúng tôi (mặc dù công cụ tìm văn phòng địa phương này chỉ có sẵn bằng tiếng Anh, quý vị vẫn có thể nhập mã Zip của mình để tìm văn phòng địa phương gần nhất).

Quý vị có thể gọi cho chúng tôi theo số **1-800-772-1213** — hoặc theo số TTY, **1-800-325-0778**, nếu quý vị bị điếc hoặc khiếm thính — từ 8:00 sáng - 7:00 tối, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu. **Thời gian chờ để được nói chuyện với người đại diện Social Security (An Sinh Xã Hội) thường sẽ ngắn hơn từ Thứ Tư đến Thứ Sáu hoặc sau giờ hành chính.** Đối với các dịch vụ thông dịch viên miễn phí của chúng tôi, hãy chờ máy và giữ im lặng trong khi có lời nhắc tự động bằng tiếng Anh, cho đến khi người đại diện của Social Security (An Sinh Xã Hội) trả lời. Người đại diện của Social Security (An Sinh Xã Hội) sẽ liên hệ với một thông dịch viên để giúp quý vị

trong cuộc gọi.

Chúng tôi cũng cung cấp nhiều dịch vụ điện thoại tự động bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha, hoạt động 24 giờ một ngày, vì vậy quý vị không cần phải nói chuyện với đại diện của Social Security (An Sinh Xã Hội).

Nếu quý vị có tài liệu mà chúng tôi cần xem, hãy nhớ rằng các tài liệu đó phải là bản gốc hoặc bản sao có chứng thực của cơ quan cấp.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10024-VI | January 2025 (Recycle prior editions)

Hiểu rõ về Quyền lợi

Understanding the Benefits (Vietnamese)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Được biên soạn và xuất bản bằng chi phí của người nộp thuế tại Hoa Kỳ